

# Le Masque : « une inquiétante étrangeté »

Colloque organisé par le  
**CELEC**  
(Centre d'Études sur les Littératures Étrangères et Comparées)  
**GRIAS**  
(Groupe de Recherches Ibériques et Ibéro-Américaines).

**Université Jean Monnet**  
33 rue du 11-Novembre  
42023 SAINT-ÉTIENNE cedex 2  
Accès tramways : ligne 4, direction Solaure  
ou ligne 5, direction Bellevue, arrêt Tréfilerie.

**Organisateurs :**  
Edgard SAMPER : [f.e.samper@wanadoo.fr](mailto:f.e.samper@wanadoo.fr)  
Philippe MEUNIER : [philippe.meunier@univ-st-etienne.fr](mailto:philippe.meunier@univ-st-etienne.fr)

**Secrétariat :**  
Nadine LAIR-LÉVÊQUE : [nadine.lair@univ-st-etienne.fr](mailto:nadine.lair@univ-st-etienne.fr)  
00 33 (0)4 77 42 16 66  
<http://www.univ-st-etienne/celec>

José G. Solana, « Un mascarón » (c. 1925).  
Réalisation : Arabesques.EPerrin@gmail.com



**CELEC**

colloque international

30 septembre-1<sup>er</sup> octobre 2010

# LE MASQUE :

# « UNE INQUIÉTANTE ÉTRANGETÉ »

Université Jean Monnet  
Saint-Étienne

## JEUDI 30 SEPTEMBRE

8h30 Accueil.

9h Ouverture et discours.

- 9h30-10h SÉANCE PLÉNIÈRE. Marie-Claire ZIMMERMANN, professeure émérite, Paris IV : « le masque et la voix en poésie ».
- 10h-10h30 SÉANCE PLÉNIÈRE : Germán VEGA, professeur, Valladolid : « Las máscaras de Calderón ».
- 10h30-11h Pause.

### POÉSIE

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Marie-Claire ZIMMERMANN, professeure émérite, Paris IV

- 11h-11h20 Claudie TERRASSON, MC, Marne-la-Vallée : « Le masque dans la poésie contemporaine : mises en œuvre et interprétations ».
- 11h20-11h40 Carole VINAIS, MC, Lille : « Les masques du Verbe dans la poétique de Jaime Gil de Biedma ».
- 11h40-12h Dominique CASIMIRO, doctorant, Paris IV : « Les jeux du je cernudien ».
- 12h-12h20 Francisco AROCA INIESTA, MC, Amiens : « Máscaras e identidad poética en Antonio Colinas ».
- 12h20-12h30 Discussion.
- 12h30-14h Repas-buffet.

### ART ET PHILOSOPHIE

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Anouk CHIROL, MC, Saint-Étienne

- 14h-14h20 Paul-Henri GIRAUD, MC, Paris IV : « Le masque dans la photographie mexicaine du XX<sup>e</sup> siècle ».
- 14h20-14h40 Claire LATXAGUE, doctorante, Grenoble 3 : « Masques et étranges identités dans l'œuvre de Pedro Mancini ».
- 14h40-15h Mirian TAVARES, MC, Faro : « Le masque comme révélation : le jeu du masque dans le cinéma de Buñuel ».
- 15h-15h20 Begonya SÁEZ TAJAFUERCE, MC, Barcelona : « En un cuerpo extranjero : la identidad en el umbral ».
- 15h20-15h30 Discussion.
- 15h30-16h Pause.

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Edgard SAMPER, professeur, Saint-Étienne

- 16h-16h20 Jacques SOUBEYROUX, professeur émérite, Saint-Étienne : « Goya ou l'art de démasquer ».
- 16h20-16h40 Cécile BASSUEL-LOBERA, MC, Orléans : « Le corps-objet. Masques, mannequins, poupées et automates dans la peinture espagnole d'avant-garde (années 1920-30) ».
- 16h40-17h Martine HEREDIA, agrégée docteur, Marne-la-Vallée : « Les autoportraits d'Antonio Saura : se voir soi-même comme un autre ».
- 17h-17h15 Discussion.
- 20h Dîner du colloque.

## VENDREDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

### ATELIER 1. MOYEN ÂGE ET SIÈCLE D'OR

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Germán VEGA, professeur, Valladolid

- 8h30-8h50 María Jesús VILAR, MC, Faro : « El "alma" femenina en las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X ».
- 8h50-9h10 Marie-Eugénie KAUFMANT, MC, Brest : « Les masques de Diane dans *La Viuda valenciana* de Lope de Vega ».
- 9h10-9h30 Isabelle BOUCHIBA, MC, Bordeaux 3 : « Un masque, des masques dans *El Árbol del mejor fruto* de Tirso de Molina ».
- 9h30-9h50 Marielle NICOLAS, MC, Pau : « Les identités masquées comme stratégies du dévoilement dans les *comedias profanas* d'Agustín Moreto y Cabaña ».
- 9h50-10h Discussion.
- 10h-10h30 Pause.

### ATELIER 2. ROMAN CONTEMPORAIN

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Jacques SOUBEYROUX, professeur émérite, Saint-Étienne

- 8h30-8h50 Petar PETROV, professeur, Faro : « Identidades ambivalentes nos romances de Mia Couto ».

8h50-9h10

Carla FERNANDES, professeure, Lyon 2 : « *Máscaras* (1995) de Leonardo Padura Fuentes : transfiguration, métamorphose, camouflage et déguisement ou le masque au cœur du roman policier ».

9h10-9h30

Victorien LAVOU ZOUNGBO, professeur, Perpignan : « Mascarades de peau. Couleur et déplacement de sujets en Amérique Latine postcoloniale : ruses de métissages dans le conte "Alienación" de Julio Ramón Ribeyro et le film mexicain *Angelitos negros* ».

9h30-9h50

Margarita REMÓN-RAILLARD, MC, Grenoble 3 : « *Máscaras mexicanas* en *Los Culpables* (2007) de Juan Villoro ».

9h50-10h Discussion.

10h-10h30 Pause.

### ATELIER 1. SIÈCLE D'OR

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Philippe MEUNIER, professeur, Saint-Étienne

10h30-10h50

Florence DUMORA, MC, Reims : « La pratique épistolaire dans les relations amoureuses : de l'occultation personnelle à l'exploitation littéraire dans la *Diana* de Jorge de Montemayor ».

10h50-11h10

Florence CLERC, MC, Chambéry : « Travestissement et mensonge dans les nouvelles intercalées du *Guzmán de Alfarache* de Mateo Alemán : du masque social à l'homme universel ».

11h10-11h30

Isabelle ROUANE-SOUPAULT, MC, Aix : « Des masques aux miroirs ou l'étrange image de Sansón Carrasco ».

11h30-11h50

Jean-Michel LASPÉRAS, professeur émérite, Aix : « D'un masque l'autre. *Les Nouvelles exemplaires* ».

11h50-12h10

Maria ARANDA, professeure, Bordeaux 3 : « Les masques de Pasiphaé : fiction et consanguinité dans une nouvelle de Juan Pérez de Montalbán, *La Mayor Confusión* ».

12h10-12h30 Discussion.

12h30-14h Repas.

### ATELIER 2. ROMAN CONTEMPORAIN

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Carla FERNANDES, professeure, Lyon 2

10h30-10h50

Edmond RAILLARD, professeur, Grenoble 3 : « Dévoilement et travestissement du monde et du moi dans l'œuvre littéraire de José Carlos Llop : romans, journaux et poésie ».

10h50-11h10

Catherine VERDUGO, agrégée docteur, Pau : « Dissémination et étrangeté dans *Octubre, octubre*, de José Luis Sampedro : lorsque le masque s'incruste dans la chair ».

11h10-11h30

Alice PANTEL, doctorante, Montpellier III : « La prothèse comme un élément de construction de l'identité des personnages de Juan José Millás : le cas de la moustache postiche de Jesús dans *Tonto, muerto, bastardo e invisible* ».

11h30-11h50

Corinne CRISTINI, MC, Paris IV : « Le "héros masqué" dans *El Amante bilingüe* de Juan Marsé : dissémination du sujet et construction d'une nouvelle identité ».

11h50-12h20 Discussion.

12h30-14h Repas.

### THÉÂTRE CONTEMPORAIN

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Isabelle ROUANE-SOUPAULT, MC, Aix

14h-14h20

Sylvie TURC-ZINOPOULOS, MC, Paris X : « *Don Álvaro o la fuerza del sino* du Duc de Rivas ou se masquer pour tuer le père ».

14h20-15h

Catherine FLEPP, MC, Valenciennes : « Le masque dans les tragédies grotesques d'Arniches ».

15h-15h20

Elisabet GIMENO ARAGÓN, MC, Barcelona : « Construcción de la máscara en *El Público* de García Lorca : anatomía del Director y el Profesor de retórica ».

15h20-15h40

Emilie LUMIERE, doctorante, Toulouse II : « Dire l'indicible. L'expression du refoulé dans la pièce *El Jardín quemado* (1997) de Juan Mayorga ».

15h40-15h50 Discussion.

15h50-16h10 Pause.

### THÉÂTRE CONTEMPORAIN

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Maria ARANDA, professeure, Bordeaux 3

16h10-16h30

Marie-Noëlle CICCIA, professeure, Montpellier III : « Les masques de la mort dans *Dom João e a Máscara* (1924), d'António Patrício ».

16h30-16h50

Cécile CHANTRAINE BRAILLON, MC, Valenciennes : « Mascarades identitaires dans l'œuvre de l'écrivain uruguayen Carlos Denis Molina ».

16h50-17h15 Discussion et clôture.